



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.10  
15 May 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

Двадцать шестая сессия  
Бонн, 7-18 мая 2007 года

Пункт 15 е) повестки дня

Административные, финансовые и институциональные вопросы  
Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах,  
учрежденных в соответствии с Киотским протоколом

**Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах,  
учрежденных в соответствии с Киотским протоколом**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) принял к сведению устный доклад секретариата о мерах, принятых Исполнительным секретарем в целях осуществления решения 9/СМР.2, и выразил свою признательность за меры, принятые в связи с озабоченностями и проблемами, доведенными до внимания Исполнительного секретаря и Исполнительного совета механизма чистого развития (МЧР) юридическими лицами, участвующими в деятельности МЧР.
2. ВОО призвал председателей официальных органов, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, обеспечивать, чтобы информация об озабоченностях или проблемах, возникающих в отношении того или иного официально учрежденного органа или лиц, работающих в этом органе, в том что касается их официальных функций, включались в доклады соответствующего официально учрежденного органа для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).
3. ВОО также принял к сведению устный доклад секретариата о дальнейшей работе, проводимой в целях пересмотра правовых рамок и практики, касающихся привилегий и иммунитетов органов других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также в целях изучения возможности страхования для покрытия расходов, связанных с исками в отношении лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, и просил секретариат подготовить технические документы о результатах такой дополнительной работы для рассмотрения Сторонами.

4. ВОО признал, что, хотя решение 9/СМР.2 уполномочивает Исполнительного секретаря принимать меры, в частности для сведения к минимуму риска споров, жалоб и исков в отношении лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, в нем не рассматривается основополагающий вопрос об иммунитетах лиц, работающих в таких органах.

5. ВОО принял решение продолжить, на основе опыта, накопленного в ходе осуществления решения 9/СМР.2, рассмотрение вопроса о необходимости в эффективном, юридически обоснованном и долгосрочном решении, включая процедуры пересмотра, для обеспечения того, чтобы лица, работающие в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, могли выполнять свои официальные функции независимым и эффективным образом.

6. ВОО постановил продолжить обсуждение этого вопроса на своей двадцать седьмой сессии (декабрь 2007 года) с учетом доклада Исполнительного секретаря для третьей сессии КС/СС в соответствии с решением 9/СМР.2, докладов, подготовленных для КС/СС официальными органами, учрежденными в соответствии с Киотским протоколом (документы FCCC/SBI/2006/20, FCCC/SBI/2006/21 и FCC/SBI/2007/MISC.4 и Add.1, 2 и 3), технических документов, упомянутых в пункте 3 выше, и любых других соответствующих документов, включая соответствующие предложения от Сторон.

-----